语言传意

融合语言与科技
培育 AI 时代双语专才

Bridging Language and Technology

Apply Now

及
科技应用

现正招生

Empowering Bilingual Professionals in the AI Era

文学硕士

Lingnan 嶺南大學 University 香港 Hong Kong

Department of Language Industry and Technology

课程概述



研学活动

语言传意及科技应用文学硕士（MALCT）课程旨在为学生提供具有挑战性的跨学科教育与严谨的学术训练，涵盖双语传播、语言科技应用、数字传播及相关研究。

本课程专为具备优秀中英双语能力的学生而设，致力于提升学生在语言运用、跨文化交际、翻译实践以及科技中介传播方面的高阶能力。通过研习当代理论、数字工具及新兴人工智能技术，学生将培养在不同语言、文化与科技语境中分析、评估及创造高效传播的能力。

本课程着重批判思考、文化意识、道德判断及研究技能，使学生能够评估语言科技及人工智能辅助传播带来的机遇与挑战。通过培养求知欲、创造力及反思实践能力，本课程旨在帮助学生具备所需素养，以有效应对日益数字化及全球化社会中的专业与学术挑战。



学生作品展



迎新会

学习成果

完成 MALCT 课程后，学生将能够：

1 运用高阶中英文有效进行学术、专业及数字传播；并能因应不同受众调整专门的传播策略，在复杂的跨文化及专业情境中，对恰当的语言运用展现敏锐的批判意识。

2 融会语言学、翻译学与传播学的理论、方法及新兴技术，以促进大中华地区（包括香港、中国内地及台湾）不同专业情境下的高效双语及跨文化沟通，包括熟练进行译后编辑。

3 批判性地分析与评估影响文本（包括双语、数字及人工智能辅助文本）产出、中介及接收的社会文化、技术、伦理与专业因素，并在处理相关专业与伦理议题时作出明智判断。

4 批判性地评估语言科技、人工智能、翻译实践及传播理论的最新发展，并审视其对语言相关专业的深远影响。

5 在语言、传播及科技相关领域独立进行研究，严谨应用适当的研究方法，并对人工智能产出的语言成果与数字资源作批判性评估。



展览与工作坊



毕业晚宴

修读模式：

一年全日制 或 两年兼读制

授课语言：英语

（个别科目或因授课内容辅以广东话或普通话）

课程结构

MALCT 课程由 30 个学分组成，包括 3 门必修课（9 学分）、5 门选修课（15 学分）及 1 个毕业项目（6 学分）。除毕业论文和双语传播专题研究为 6 学分外，其余所有科目均为每门 3 学分。

必修科目

TRA520 翻译与跨文化传播概论
TRA503 跨语言传播的理论与实践（汉英）
TRA507 人工智能辅助双语及数字传播

毕业项目

TRA516 毕业论文
TRA517 双语传播专题研究

选修科目

模块 A：双语传播与文化研究

TRA501 传统与现代翻译
TRA502 双语及数字传播研究方法
TRA504 双语及数字传播高级研究
TRA508 中国跨文化交流史
TRA511 文学与符际翻译（汉英）
TRA512 跨文化传播
TRA514 流行文化中的双语及数字传播
TRA519 生态翻译与环境传播

模块 B：数字、专业及行业传播

TRA505 商业写作与（汉英）翻译：数字实务
TRA509 双语新闻写作
TRA510 香港法庭跨语言传播
TRA515 数字时代的创意产业传播
TRA521 视听翻译与数字传播
TRA523 双语企业传播
TRA524 人工智能产业跨语言传播

模块 C：语言与语言学

TRA506 双语传播比较语言研究
TRA513 文本评析与译后编辑
TRA518 跨语言传播与口译工作坊
TRA522 双语传播英语写作

入学要求

最低入学要求：

- 申请人一般应持有由本校认可的高等教育机构授予的相关学士学位；或
- 取得同等资历；或
- 提供同等学术和专业成就证明。



学术会议与研讨会

英语语言要求：

如申请人所获得之学位（或在特殊情况下，由高等教育机构颁发的同等资历）并非以英语为授课语言，则应取得：

- 托福网考成绩达 4 分或以上（新制托福网考总分 6 分）或 79 分或以上（旧制托福网考总分 120 分）；或
- 雅思（学术）总分达 6.0 分或以上；或
- 全国大学英语六级（CET-6）450 分或以上，并提供英语口语能力证明；或
- 被认可考试的同等成绩；或
- 同等资历。

成绩有效期规定：

本校只接受在认可的考试中心进行的单次雅思和托福考试的成绩，其成绩必须在 2 年有效期内（从提交入学申请日期起算）。

对于用作申请入学的CET-6成绩，本校仅接受五年内的成绩。申请人须通过面试以证明英语口语能力，或于 CET-6 英语口语考试中取得等级 B 或以上。

其他入学要求：

申请人或须面试（亲身或视频）。

报名费用：港币四百元
(不予退还)

课程特色

一对一项目指导：

每位学生均有专属导师，一对一指导毕业论文或双语传播专题研究。

奖学金：

- **入学奖学金**

  本课程根据学业表现设立入学奖学金，择优资助表现优异的学生。所有已录取的学生将自动成为奖学金候选人，无需额外递交申请。
- **优秀毕业项目奖**
- **杰出学业成就奖**



职业定向指导会



学术会议与研讨会



学生作品展



研学活动



迎新与欢送聚会

查询

(852) 2616 7970

MALCT@LN.edu.hk

香港新界屯门青山公路 8 号岭南大学何善衡楼 1 楼 HSH102 室
语言传意及科技应用文学硕士课程

更多课程详情及申请方法，请参阅：

www.LN.edu.hk/lit/programmes/malct

LingnanLit　LingnanLit　LingnanLit　5467807308